



Québec, le 16 juin 2020

À L'ATTENTION DES PARENTS DES ÉLÈVES DE L'ÉDUCATION PRÉSCOLAIRE ANCI ET DE L'ENSEIGNEMENT
PRIMAIRE ET SECONDAIRE

Mesdames,
Messieurs,

Ainsi que la fin de l'année scolaire approche, je tenais à prendre un moment pour vous remercier sincèrement de l'intensité des efforts que vous avez consentis à vos enfants depuis le 13 mars dernier.

Le niveau scolaire a déployé, depuis cette date, le maximum d'efforts et de services que nous le permettrait la Direction de la santé publique. Malgré tout, je sais que cela n'a pas été facile, particulièrement pour les parents d'élevés dont les établissements scolaires sont demeurés fermés, ainsi que pour les parents de ceux ayant des difficultés scolaires. Vous avez toutefois été un maillon essentiel à la poursuite des apprentissages de vos enfants.

L'évolution actuelle de la pandémie nous offre des nouvelles encourageantes. Il nous est maintenant permis de prévoir une année scolaire 2020-2021 plus près de la normale, ce qui m'amène à vous présenter les orientations qui guideront cette rentrée scolaire, tant en fonction de la santé et du bien-être de vos enfants que de leur réussite éducative. Ces orientations prennent en considération le fait que chaque milieu présente des particularités et elles s'appuient sur les recommandations de la Santé publique.

Vous trouverez ci-joint un document synthétique présentant les grandes lignes de ces orientations.

Je suis conscient que l'année scolaire 2020-2021 comportera certains défis d'adaptation. Toutefois, je suis convaincu que grâce à votre soutien et à l'engagement du personnel scolaire, nous saurons mettre à profit l'expérience des derniers mois afin d'offrir à tous une rentrée scolaire réussie, mais aussi une occasion de retrouvailles, d'innovations et de succès.

J'espère que la période estivale vous permettra de prendre un peu de repos bien mérité en compagnie de vos enfants et de vos proches.

Bonne saison estivale!

Le ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur,

Jean-François Roberge

Jean-François Roberge
p. j.

June 16, 2020



To the parents of preschool, elementary and secondary students

Ladies,
Gentlemen,

Now that end of the school year is approaching, I want to take a moment to sincerely thank you for the intensity of the efforts you gave to your children since March 13.

Since this date, the school system put into place, the maximum amount of effort and services we were permitted to, following Public Health. Despite this, I know it wasn't easy, especially for the parents of students whose schools remained closed, as well as for parents of children with special needs. You became an essential part of the continuation of learning for your children.

The evolution of the pandemic is showing encouraging signs. We are now able to foresee a more normal return to school for 2020-2021, which leads me to present the components that will guide this back to school, both with the health and safety of your children, and their success in education, in mind. These components take into consideration the fact that each location will have specifics, and they will rely on the recommendations of Public Health.

You will find attached a document outlining the greater details of these components.

I am aware that the 2020-2021 school year will have some challenges. I am also convinced that thanks to your support, and the engagement of school personnel, we will benefit from the experience of the past months in order to offer to everyone a successful return, and also a chance to discover innovations and success.

I hope the summer period will allow you to take a little well-earned break in the company of your children and your loved ones.

Have a good summer!

(signed)

Jean-François Roberge
Minister of Education and Higher Education